



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 October 2009
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двенадцатая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому
обзору**

Вьетнам

* Переиздается по техническим причинам.

** Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в котором оно было получено.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1–4	3
I. Резюме процесса обзора	5–98	3
А. Представление государства - объекта обзора	5–26	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора.....	27–98	7
II. Выводы и/или рекомендации	99–103	23
Приложение		
Composition of the delegation		32

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору (УПО), учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою пятую сессию 4-15 мая 2009 года. Обзор по Вьетнаму состоялся на 10-м заседании 8 мая 2009 года. Делегацию Вьетнама возглавлял первый заместитель Министра иностранных дел Его Превосходительство Фам Бинь Минь. На своем заседании 12 мая 2009 года Рабочая группа приняла настоящий доклад по Вьетнаму.
2. 8 сентября 2008 года Совет по правам человека отобрал группу докладчиков ("тройку") для содействия проведению обзора по Вьетнаму в составе представителей следующих стран: Буркина-Фасо, Канада и Япония.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для проведения обзора по Вьетнаму были изданы следующие документы:
 - а) национальный доклад, представленный в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/5/VNM/1);
 - б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/5/VNM/2);
 - в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 в) (A/HRC/WG.6/5/VNM/3).
4. Через "тройку" Вьетнаму был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Аргентиной, Венгрией, Данией, Канадой, Латвией, Нидерландами, Норвегией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Чешской Республикой и Швецией. С этими вопросами можно ознакомиться на сайте УПО в экстранете.

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Первый заместитель Министра иностранных дел Его Превосходительство Фам Бинь Минь заявил, что Вьетнам придает большое значение национальному докладу по УПО, рассматривая его как обязанность государства – члена Организации Объединенных Наций и как возможность для проведения всеобъемлющего и основанного на широком участии обзора своих достижений в области прав человека и принятия дальнейших мер. Была учреждена специальная целевая группа в составе представителей более 20 национальных законодательных, судебных и административных ведомств. Для того чтобы доклад был как можно более исчерпывающим, объективным и авторитетным, были проведены консультации с многочисленными НПО и академическими институтами. Кроме того, Вьетнам опирался на использование международного опыта и получил содействие международных партнеров по различным направлениям. Доклад по УПО и около 100 страниц приложений к нему содержат подробную информацию о соблюдении прав человека.
6. Вьетнам продолжает проводить последовательную политику соблюдения и обеспечения прав человека, как это предусмотрено в его Конституции. Эта

политика вытекает из признания универсальной ценности прав человека, в том числе и права на национальное самоопределение, которое в настоящее время получило поддержку в основных конвенциях по правам человека.

7. Эта политика также уходит своими корнями в тысячелетнюю историю и культуру Вьетнама. На территории Вьетнама проживает в мире и без каких-либо этнических конфликтов 54 этнические группы. Вьетнамцы - миролюбивый народ, который разделяет общечеловеческие ценности и при этом остается открытым для многообразия и внешних ценностей, включая такие основные религии, как буддизм и христианство, которые процветают во Вьетнаме со времен далекого прошлого. Воля Вьетнама также отражала чаяния вьетнамского народа на всем протяжении колониального правления, которое лишало его самых элементарных свобод, и во время национальной оборонительной войны после обретения Вьетнамом независимости в 1945 году.

8. За успехами независимого Вьетнама в преодолении последствий суровых испытаний и невероятных трудностей и в осуществлении процесса всестороннего обновления, признаваемого международным сообществом, стоит поддержка народа. Эта поддержка наглядно свидетельствует о том, что народ пользуется осуществлением своих прав человека.

9. Вьетнам придает большое значение формированию всеобъемлющей правовой системы, призванной гарантировать и поощрять права человека. С 1986 года было принято или пересмотрено приблизительно 13 000 законов и подзаконных нормативных актов. Проекты законов и постановлений Национального собрания проходят всенародное обсуждение в средствах массовой информации. Конституция и нормативно-правовые документы предусматривают права и меры по обеспечению гражданских и политических прав во Вьетнаме в соответствии с международными договорами. Усилия Вьетнама в этой области были одобрены Организацией Объединенных Наций и международными партнерами.

10. Система мониторинга и надзора и система правоприменения во Вьетнаме являются объектом постоянного совершенствования в соответствии с принципами правового государства и охватывают все учреждения государства и различные организации, а также предусматривают участие всего населения. Национальное собрание осуществляет надзор за всей деятельностью государства. Все его заседания, на которых рассматривается работа членов правительства, транслируются в прямом эфире.

11. Генеральный план административной реформы на 2001–2010 годы направлен на то, чтобы административная система стала более прозрачной, сильной, демократичной, профессиональной, современной и эффективной, в интересах народа. Все правительственные учреждения имеют собственные механизмы контроля в своих соответствующих областях ответственности. Судебная система является средством защиты справедливости и прав человека, соблюдения законности и борьбы с преступностью и нарушениями закона.

12. Важными элементами механизма защиты прав человека являются различные организации, средства массовой информации, а также опосредованное или непосредственное участие граждан в этом процессе за счет использования своих представительных органов или правовой системы. Население добровольно и активно баллотируется на выборах, выдвигает свои кандидатуры и выбирает своих представителей из различных социальных слоев в состав органов управления на всех уровнях. Многие обращаются со своими проблемами и вопросами к своим представителям в связи с функционированием государствен-

ных органов. Заседания Народного собрания, посвященные вопросам и ответам, пользуются большим интересом у населения. Во Вьетнаме имеется приблизительно 380 общенациональных массовых ассоциаций, а также многочисленные ассоциации на местном и низовом уровнях. Имеется 18 общенациональных отраслевых профессиональных союзов и 6 020 местных профсоюзов. Свою деятельность во Вьетнаме осуществляют приблизительно 600 иностранных НПО.

13. Средства массовой информации быстро развиваются в различных формах и, обладая богатым содержанием, становятся важными форумами для народа и вносят активный вклад в процесс обновления, борьбы с коррупцией и другими пороками. Количество агентств периодической печати и печатных изданий в настоящее время составляет 700 и 850, соответственно, что в три раза превышает показатели 1990-х годов. Во Вьетнаме работают более 15 000 дипломированных журналистов. Постоянные пользователи Интернета составляют почти 24% населения, что превышает 18-процентный средний уровень по странам Азии. 95% из проживающих в крайне трудных условиях общин в настоящее время имеют собственные радиостанции, в том числе вещающие на языках этнических меньшинств. Согласно недавнему докладу МСЭ, Вьетнам вошел в десятку ведущих стран по темпам распространения охвата, использования и приобретения навыков в области информационных технологий за период 2002–2007 годов.

14. Активным социальным фактором в настоящее время стала деятельность в области религии и вероисповеданий. В стране имеется более 20 млн. последователей различных религий. Верующие составляют более 80% населения. В 2008 году в Ханое при участии буддистов и видных деятелей из 74 стран и территорий был проведен день Весак, получивший признание Организации Объединенных Наций. В 2010 году Вьетнам организует проведение Всемирного саммита буддистов. Ежегодно Вьетнам посещает делегация Святого Престола для обмена мнениями по представляющим взаимный интерес религиозным вопросам, которая признает позитивные изменения в жизни католической общины.

15. На основе все более широкого равноправия в социально-политической жизни страны принимают участие представители этнических меньшинств. В работе Национального собрания двенадцатого созыва (2007–2011 годы) принимают участие 87 депутатов от национальных меньшинств, что составляет приблизительно 18% от общего числа депутатов. Представители этнических меньшинств избраны в Народный совет на провинциальном, районном и общинном уровнях и занимают руководящие должности, включая высшие посты в государственных учреждениях и различных организациях.

16. Вьетнам добился значительных успехов в области поощрения прав женщин по шкале показателей КЛДЖ. Согласно оценкам Всемирного банка и Азиатского банка развития, он занимает лидирующее положение в Азии по наиболее быстрым темпам сокращения неравенства между мужчинами и женщинами за последние 20 лет. Уязвимые группы, такие как дети и инвалиды, окружены особой заботой государства, общества и семьи. Детям и инвалидам предоставлена возможность получать более эффективную помощь и защиту в различных областях, а также выражать свое мнение по представляющим для них особый интерес проблемам, в соответствии с КПП и КПИ. Вьетнам был второй страной в мире и первой страной в Азии, подписавшей Конвенцию о правах ребенка, а также подписал Конвенцию о правах инвалидов.

17. Вьетнам добился значительных успехов в области защиты и поощрения экономических, социальных и культурных прав. Усилия в направлении решения социальных проблем привели к ощутимым позитивным изменениям. Развивается культурная жизнь народа. После 20 лет обновления доход на душу населения возрос в пять раз, а доля домашних хозяйств, живущих ниже национальной черты бедности, сократилась приблизительно с 60 до 13%. Вьетнам признан Организацией Объединенных Наций и многими партнерами по развитию в качестве страны с наиболее впечатляющими достижениями в области сокращения бедности. Как отмечается в докладах Организации Объединенных Наций, Вьетнам добился или превзошел многие из показателей, предусмотренных ЦРДТ, и в состоянии реализовать все из них к 2015 году.

18. Темпы сокращения доли малообеспеченных домашних хозяйств этнических меньшинств составляют от 3 до 5% в год; от 90 до 95% детей школьного возраста зачисляются в школы, а средние школы имеются во всех районах. Тридцать групп этнических меньшинств имеют собственный язык и письменность, и языки этнических меньшинств используются в учебниках начальной и средней школы, а также в теле- и радиопрограммах, предназначенных для этнических меньшинств.

19. В докладе Вьетнама по УПО подробно описаны уроки, извлеченные из достижений в области защиты и поощрения прав человека. К их числу относится признание того, что центральное место в процессе развития занимает человек, установление тесной взаимосвязи между защитой прав человека, национальной независимостью и суверенитетом, важность сохранения политической стабильности, поощрение экономического развития в сочетании с повышением социального благосостояния, а также повышение информированности населения о его правах и расширение возможностей для их осуществления.

20. Эти достижения также являются результатом открытости внешней политики Вьетнама и его все более активного участия в деятельности региональных и международных правозащитных механизмов, в том числе механизмов Генеральной Ассамблеи, Совета по правам человека и Встречи "Азия-Европа". В настоящее время Вьетнам осуществляет сотрудничество со странами региона с целью создания правозащитного механизма Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Кроме того, Вьетнам поддерживает техническое сотрудничество и правозащитный диалог с Австралией, Норвегией, Соединенными Штатами Америки, Швейцарией, Европейским Союзом, другими странами и международными организациями.

21. Ряд специальных докладчиков посетили Вьетнам, и правительство недавно направило приглашение посетить страну еще пяти специальным процедурам.

22. Вьетнам осознает недостатки, трудности и проблемы, которые предстоит преодолеть. Правовой системе Вьетнама по-прежнему не хватает последовательности, при этом сохраняются дублирование и даже противоречивость в некоторых областях. Развитие правовой системы не соответствовало происшедшим в жизни изменениям, что приводит к ошибочным толкованиям и трудностям в правоприменении и оказывает негативное воздействие на усилия по обеспечению конституционности, целесообразности и транспарентности. Эффективность предоставления информации, просвещения и повышения осведомленности в правовых вопросах по-прежнему остается ограниченной. Система правоприменения нуждается в укреплении. Определенная часть государственных должностных лиц по-прежнему незнакома с положениями договоров в области прав человека, участником которых является Вьетнам, а порой не имеет

надлежащего представления о проводимой государством политике и его законах.

23. У этих недостатков имеются объективные причины, к числу которых относится тот факт, что Вьетнам по-прежнему является одной из бедных стран, которая вынуждена преодолевать последствия войны, например, в связи с оказанием помощи многочисленным жертвам бомб, мин и диоксина/дефолианта "Эйджент оранж". Население рассредоточено по всей стране, включая отдаленные и труднодоступные районы, а также имеет различные языки, обычаи и традиции. Еще одним фактором является международная обстановка с ее крупными экономическими потрясениями, вспышками пандемий, деградацией окружающей среды и транснациональной преступностью. Вьетнам все еще представляет собой жертву такой враждебной деятельности, как терроризм и саботаж, попыток дестабилизировать страну и посягательств на национальную безопасность и территориальную целостность. Имеются и субъективные причины, а именно: медленные темпы изменений в некоторых политических областях, низкий уровень исполнительской дисциплины, организационные недостатки и ограниченность человеческих возможностей.

24. В национальном докладе Вьетнама по УПО намечен ряд приоритетов: дальнейшее уделение внимания сокращению бедности, здравоохранению, развитию системы социальной защиты населения и людских ресурсов, расширение и улучшение системы образования и профессиональной подготовки и эффективное осуществление генерального плана реформы государственного управления, стратегии развития правовой системы и стратегии судебной реформы; принятие конкретных мер по реализации этих приоритетов; дальнейшее присоединение к договорам в области прав человека; а также укрепление сотрудничества с региональными и международными правозащитными механизмами.

25. Вьетнам заявляет о своей решимости построить сильную страну с процветающим населением, справедливым демократическим и прогрессивным обществом, защищать и поощрять демократию и права человека в качестве цели и движущей силы обновления.

26. Вьетнам выражает надежду на то, что в ходе рабочего обсуждения будет преобладать дух сотрудничества и конструктивный диалог в соответствии с целями, для достижения которых государствами - членами Организации Объединенных Наций был создан механизм универсального периодического обзора.

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

27. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 60 делегаций. Заявления еще 16 делегаций, которые не удалось заслушать в ходе обсуждения из-за нехватки времени, были размещены на сайте УПО* в экстранете. Ряд делегаций приветствовали проведение национальных консультаций в ходе подготовки доклада по УПО и его всеобъемлющий характер. Была упомянута борьба Вьетнама за национальную независимость в контексте осуществления права на самоопределение. Была выражена поддержка продолжающимся реформам в различных областях, включая судебную реформу, при уделении особого внимания политике обновления "Дой Мой". Ряд делегаций приветствовали быстрый

* Бельгия, Венгрия, Джибути, Ирландия, Испания, Конго, Латвия, Люксембург, Мозамбик, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Сенегал, Словакия, Словения, Узбекистан и Чешская Республика.

экономический рост и социальное развитие Вьетнама, уделив особое внимание его эффективным стратегиям сокращения бедности и подчеркнув, что Вьетнам стал одной из первых стран, добившихся выполнения ЦРДТ 1 (сокращение бедности). Были отмечены значительные достижения в области экономических, социальных и культурных прав. Вьетнам заслужил высокую оценку за достигнутые успехи в сфере базового образования, в связи с правом на здоровье, включая сокращение смертности новорожденных, правом на питание и правом на образование. Были высказаны позитивные замечания в связи с прогрессом в области гендерного равенства, поощрения прав женщин и защиты прав инвалидов. Была упомянута приверженность Вьетнама выполнению ряда международных договоров в области прав человека.

28. Отметив приверженность Вьетнама поощрению права на самоопределение, Алжир рекомендовал: а) продолжать поощрять осуществление прав человека и основных свобод, в частности осуществление народом, находившимся под иностранной оккупацией, своего права на самоопределение. Высоко оценив стратегии сокращения бедности, Алжир рекомендовал: б) продолжать осуществлять стратегию по дальнейшему сокращению уровня нищеты, а также с) делиться информацией о наилучших видах практики и накопленным опытом в данной области с заинтересованными странами, в частности путем активного содействия расширению в этой связи сотрудничества Юг-Юг, и d) продолжать осуществлять проекты по предоставлению кредитов в целях трудоустройства и поощрять развитие рынка труда. Алжир рекомендовал Вьетнаму: f) уделять надлежащее внимание соблюдению универсальных ценностей в области прав человека с учетом конкретных особенностей, а также e) продолжать выполнять свои обязательства по международным договорам, участником которых он является, а также рассмотреть возможность присоединения к КПП.

29. Венесуэла отметила огромные усилия по преодолению разрушений, которым страна подверглась во время борьбы за национальное освобождение. Она высоко оценила эффективное сокращение уровня бедности с 58,1% в 1990-е годы до 13,8% в 2008 году. В рамках осуществления права на развитие она рекомендовала Вьетнаму делиться с другими странами информацией о достигнутых результатах и видах успешной практики в связи с применением руководящих принципов солидарности и социализма.

30. Российская Федерация приветствовала подготовку национального доклада на базе широких консультаций и рекомендовала Вьетнаму: а) продолжать привлекать соответствующие политические и общественные организации к деятельности по поощрению и укреплению прав человека. Особо отметив поддержку наиболее беднейшим слоям населения, включая сирот и инвалидов, она рекомендовала: б) продолжать свою весьма успешную и социально ориентированную экономическую политику, включая, например, снабжение чистой питьевой водой малоимущих домашних хозяйств и находящихся в неблагоприятном положении районов, а также с) активно участвовать в международном сотрудничестве в целях поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав. Она настоятельно призвала Вьетнам: d) делиться опытом по достижению позитивных результатов с другими странами, а также, отметив достигнутые результаты в области гендерного равенства, e) продолжать усилия по информированию широких слоев населения о соответствующих законах и о правах женщин в целом и широко использовать средства массовой информации для повышения степени информированности о принципах гендерного равенства и публикации соответствующих материалов и документов на языках национальных меньшинств.

31. Таиланд отметил, что одна из стоящих перед Вьетнамом задач заключается в соблюдении надлежащего равновесия между потребностями экономического развития и необходимостью расширения гражданских свобод. Таиланд рекомендовал: а) продолжать усилия по сокращению нищеты в качестве одного из способов создания основы для дальнейшего поощрения прав человека всего населения и б) обеспечивать и совершенствовать образование и подготовку по вопросам прав человека для всех соответствующих государственных должностных лиц с целью усиления их потенциала и обеспечивать эффективное применение связанных с правами человека законов.

32. Филиппины отметили, что Вьетнам намерен ратифицировать Конвенцию против транснациональной организованной преступности и Палермский протокол. Они одобрили поддержку Вьетнамом учреждения правозащитного органа АСЕАН и задали вопрос о том, планирует ли Вьетнам создать независимое национальное правозащитное учреждение. Филиппины рекомендовали: а) делиться накопленным опытом в деле повышения производительности и устойчивости сельского хозяйства, местного развития и благого управления с другими развивающимися странами; б) расширять использование этнических языков в школах и в средствах массовой информации; и с) продолжать осуществление программы по строительству доступного жилья для семей с низкими доходами с целью поощрения более полного осуществления права на адекватное жилье к 2020 году.

33. Лаосская Народно-Демократическая Республика подчеркнула, что после объединения в 1975 году и осуществления послевоенного восстановления на протяжении более 30 лет страна преодолела огромные трудности и успешно реализовала политику обновления. Она рекомендовала Вьетнаму: а) продолжать сохранять и развивать экономическую, политическую и социальную модель для обеспечения полного участия населения в государственных делах и решениях, касающихся вопросов безопасности; б) делиться опытом и информацией о наилучших видах практики с другими странами, в особенности о путях достижения ЦРДТ; с) продолжать снижать уровень нищеты в городских и сельских районах наряду с поддержанием мира и стабильности и обеспечением охраны окружающей среды в целях ускорения социально-экономического развития страны, индустриализации и модернизации для достижения ЦРДТ.

34. Куба упомянула о достигнутых Вьетнамом успехах в рамках системы, свободно избранной народом, и по защите прав этнических меньшинств. Куба, в частности, признала достигнутые результаты в области защиты прав инвалидов, многие из которых стали непосредственными жертвами варварской агрессии, включая напалмовые бомбардировки и использование пресловутых отравляющих веществ. Куба рекомендовала правительству: а) продолжать усилия, направленные на поощрение и защиту прав инвалидов, и делиться своим опытом, накопленным в этой области; б) продолжать принимать меры по оказанию услуг в сфере образования и здравоохранения, в особенности в горных районах и для этнических меньшинств при обеспечении их участия.

35. Канада приветствовала позитивное воздействие экономических достижений Вьетнама на соблюдение прав человека, а также улучшение положения в таких областях, как равенство мужчин и женщин, образование и свобода религии, в том числе в отношении групп этнических меньшинств. Канада рекомендовала Вьетнаму принять меры, способствующие свободе выражения, и в частности: а) повысить независимость средств массовой информации от государства, и в том числе разрешить деятельность частных средств массовой информации; б) привести законы о печати в соответствие со статьей 19 МПГПП; с) при-

нять закон о практике осведомительства с целью обеспечения защиты от судебного преследования или притеснения для лиц, сообщающих о случаях коррупции; и d) принять законодательство, касающееся получения доступа к информации. Канада отметила, что порой законы используются для ограничения свободы ассоциации. Она рекомендовала Вьетнаму: e) сократить использование законов о безопасности, которые ограничивают публичное обсуждение многопартийной демократии или критику правительства, в частности за счет приведения законов о безопасности и пропаганде в соответствие с МПГПП; f) сократить продолжительность сроков тюремного заключения за совершение преступлений, не связанных с насилием; g) провести регистрацию всех лиц, содержащихся под стражей в соответствии с законами о безопасности, и сделать эту информацию общедоступной; h) предоставлять лицам, задержанным на основании законов о безопасности или пропаганде, основные правовые гарантии, включая возможность быть представленными адвокатом по их выбору в ходе всего разбирательства дела и проведение публичного судебного разбирательства; i) направить постоянное приглашение всем специальным процедурам Совета по правам человека.

36. Китай отметил, что Вьетнам поощряет сбалансированное развитие экономических секторов, уделяя приоритетное внимание образованию, здравоохранению, инфраструктуре, людским ресурсам, сокращению нищеты, уязвимым и обездоленным группам, и обеспечил значительное улучшение уровня жизни. Китай рекомендовал Вьетнаму: a) принимать активные меры с целью сокращения разрыва между богатыми и бедными группами населения и между горными и городскими районами; b) продолжать оказывать помощь этническим группам в целях повышения степени их информированности о своих правах и обязанностях, с тем чтобы они могли улучшить свои условия жизни и в более полной мере осуществлять свои права.

37. Мьянма отметила дискуссии об учреждении правозащитного органа АСЕАН, а также откровенное признание Вьетнамом существующих в стране проблем в области прав человека. Мьянма рекомендовала Вьетнаму продолжать активизировать сотрудничество с международным сообществом, в особенности с развивающимися странами, в деле обмена информацией о наилучших видах практики в связи с усилиями, направленными на укрепление верховенства права и активизацию социально-экономического развития.

38. Индонезия рекомендовала Вьетнаму: a) продолжать совершенствовать свою правовую систему и уделять особое внимание законам и положениям о правах человека с целью повышения степени их взаимодополняемости. Она приветствовала приверженность Вьетнама процессу учреждения правозащитного механизма в соответствии с Хартией АСЕАН. Индонезия отметила, что Вьетнам уже является участником ряда основных договоров по правам человека, и рекомендовала ему: b) ратифицировать остальные основные конвенции по правам человека.

39. Сингапур отметил, что Вьетнам прошел долгий путь восстановления после десятилетий войны. Что касается искоренения нищеты, то доля лиц, живущих ниже национальной черты бедности, сократилась с более 60% в 1990 году до 13,8% в 2008 году. В отношении прав ребенка Вьетнам стал первой страной в Азии и второй страной в мире, подписавшей Конвенцию о правах ребенка. Сингапур приветствовал достижения Вьетнама и рекомендовал ему продолжать совершенствовать деятельность в следующих областях: искоренение нищеты, осуществление прав детей, женщин и инвалидов.

40. Корейская Народно-Демократическая Республика дала высокую оценку ряду мер по укреплению прав человека, отметив достижения Вьетнама в сфере экономики и в других секторах. Она рекомендовала: а) прилагать дальнейшие усилия по улучшению положения обездоленных групп общества, включая инвалидов; б) продолжать усилия по вовлечению всех соответствующих социальных и политических организаций страны в деятельность по поощрению и защите прав человека; а также с) делиться с другими странами своим опытом в области сокращения нищеты и развития сельского хозяйства.

41. Норвегия рекомендовала Вьетнаму: а) реализовать в ближайшее время намеченную им цель по сокращению применения смертной казни путем сокращения категорий преступлений, совершение которых влечет за собой эту меру наказания; б) предоставить отдельным лицам, группам и общественным организациям законное признание их права отстаивать права человека и публично выражать свои мнения или несогласие; с) принять надлежащие меры в целях широкого распространения и обеспечения полного соблюдения Декларации о правозащитниках; d) обеспечить свободное и независимое функционирование средств массовой информации; и е) обеспечить соответствие измененного Закона о печати положениями МПГПП, а также наличие правовой базы, допускающей существование частных средств массовой информации.

42. Отметив право на развитие, Малайзия рекомендовала: а) ускорить осуществление реформ законодательства и программ государственного управления, направленных на углубление и расширение демократических норм, принципов и стандартов; б) рассмотреть возможность присоединения к Конвенции Организации Объединенных Наций против трансграничной организованной преступности и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми; а также с) рассмотреть возможность присоединения к Конвенции МОТ о запрещении принудительного труда.

43. Исламская Республика Иран рекомендовала: а) принять конкретные меры в целях дальнейшего поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие, для более полного достижения ЦРДТ; б) продолжать судебную реформу, направленную на создание здоровой, сильной, демократичной и эффективной судебной системы, которая необходима в качестве предпосылки для поощрения и защиты прав человека; с) сотрудничать с международным сообществом и соседними странами, в частности, в борьбе с трансграничной организованной преступностью, и вести борьбу с торговлей женщинами и детьми; d) активизировать усилия по борьбе с коррупцией, которая негативно отражается на осуществлении всеми прав человека.

44. Бразилия одобрила действия правительства по обеспечению участия гражданского общества и рекомендовала правительству: а) учредить постоянный независимый орган для осуществления мониторинга в области прав человека; б) пересмотреть перечень преступлений, за совершение которых предусмотрена смертная казнь, с целью отмены этой меры наказания; с) расширить доступ женщин к услугам в области здравоохранения, в частности к услугам, касающимся сексуального и репродуктивного здоровья; d) обеспечить последовательное достижение целей, закрепленных в резолюции 9/12.

45. Швеция приветствовала усилия Вьетнама по улучшению доступа к здравоохранению и образованию, а также рекомендовала: а) принять дополнительные меры в целях предотвращения насилия и дискриминации в отношении меньшинств. Швеция узнала из национального доклада, что во Вьетнаме имеется более 20 млн. лиц, пользующихся Интернетом, и рекомендовала: б) обеспечить полное соблюдение свободы выражения мнений, в том числе в Интере-

те, в рамках готовящейся реформы законодательства о средствах массовой информации. Швеция рекомендовала Вьетнаму: с) активизировать усилия по скорейшей ратификации КПП и d) принять дополнительные меры для укрепления соблюдения принятого законодательства о правах женщин и обеспечению того, чтобы женщины информировались о своих правах.

46. Отметив трудности, связанные с переходом к рыночной экономике, Бенин рекомендовал: а) принимать различные меры в целях предотвращения и раннего обнаружения инфекционных заболеваний и пандемий, в частности ВИЧ/СПИДа, путем уделения первоочередного внимания уязвимым группам, в частности национальным меньшинствам, малоимущим и работницам секс-индустрии, и b) продолжать усилия, направленные на поощрение и защиту прав человека.

47. Нидерланды рекомендовали правительству Вьетнама: а) обеспечить соответствие законодательства о печати положениям статьи 19 МПГПП; b) разрешить издание независимых и находящихся в частной собственности газет и журналов; а также с) отменить такие ограничения для пользователей Интернетом, как фильтрация и надзор. Они приветствовали принятые меры по ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции. Отметив большое число приглашений, Нидерланды рекомендовали Вьетнаму: d) рассмотреть возможность направить постоянное приглашение всем специальным процедурам Организации Объединенных Наций.

48. Австралия приветствовала все более открытый двусторонний диалог о правах человека, установившийся между Австралией и Вьетнамом. Она рекомендовала Вьетнаму: а) рассмотреть возможность усиления гарантий свободы печати, содержащихся в Законе о печати 1999 года, и для достижения этих целей: b) продолжать усилия для обеспечения соответствия основных элементов национального законодательства, включая Уголовный кодекс 1999 года и Уголовно-процессуальный кодекс 2003 года, обязательствам страны в соответствии с международными договорами о правах человека. Австралия приветствовала обязательство Вьетнама изучить возможность присоединения к КПП и рекомендовала ему: с) своевременно присоединиться к КПП.

49. Отметив быстрый экономический рост, позволивший Вьетнаму обеспечить укрепление таких секторов, как образование, здравоохранение, инфраструктура, людские ресурсы и сокращение нищеты, Йемен рекомендовал ему обмениваться опытом и информацией об извлеченных уроках с другими развивающимися странами.

50. Камбоджа приветствовала общие усилия и прогресс, достигнутые правительством в области экономической, социальной и административной реформы. Она рекомендовала Вьетнаму: а) продолжать усилия по достижению устойчивого развития и делиться опытом и наилучшими видами практики в деле сокращения нищеты с другими развивающимися странами, в особенности в рамках программы сотрудничества Юг-Юг, а также участвовать в усилиях международного сообщества по поощрению права на развитие. Она рекомендовала Вьетнаму: b) продолжать усилия в рамках своей нынешней экономической и политической платформы, направленные на защиту и обеспечение прав населения, в частности свободы религии, а также продолжать и активизировать функционирование системы социального обеспечения для малоимущих, уязвимых и других находящихся в неблагоприятном положении групп в целях улучшения их благополучия и расширения их участия в деятельности социальных ассоциаций и групп.

51. С одобрением отметив, что в последнее время во Вьетнаме наблюдается прогресс в области свободы религии, Соединенное Королевство вместе с тем выразило обеспокоенность по поводу того, что соблюдение законодательства по-прежнему остается непоследовательным особенно на провинциальном уровне. Оно рекомендовало Вьетнаму: а) активно сотрудничать с международными экспертами при разработке своего законодательства в области средств массовой информации и проводить работу с целью повышения независимости средств массовой информации; б) продолжать налаживать политический диалог между правительством и независимыми организациями гражданского общества; в) поддерживать диалог с международными экспертами по изменениям в правовой сфере, в том числе по вопросам пересмотра Уголовного кодекса с целью сокращения возможностей для вольного толкования его положений судьями и судами; г) продолжать осуществлять комплексные программы подготовки для должностных лиц на местах и оценивать прогресс, достигнутый в применении соответствующего законодательства; е) возобновить сотрудничество со Специальным докладчиком по вопросу о свободе религии.

52. Египет отметил продолжение экономического роста, резкое сокращение уровней нищеты и прогресс в таких областях, как образование, гендерное равенство и право на питание. Египет рекомендовал: а) продолжать усилия, направленные на совершенствование существующей в стране системы социального обеспечения, особенно в нынешний период экономического и финансового кризиса; б) продолжать усилия по обеспечению более полного осуществления всех политических, а также экономических, социальных и культурных прав в соответствии с общепризнанными стандартами и нормами в области прав человека; в) разработать планы и стратегии, охватывающие удаленные районы и проживающие в них группы населения и позволяющие улучшить условия их жизни и обеспечить защиту их прав.

53. Ливийская Арабская Джамахирия отметила, что Вьетнам одним из первых выполнил долгосрочный план действий в интересах инвалидов, позволив им полностью интегрироваться в общество. Однако, несмотря на эти усилия, в стране по-прежнему имеются малообеспеченные лица и инвалиды, которые страдают от дискриминации. Она рекомендовала Вьетнаму прилагать необходимые усилия с целью улучшения положения инвалидов, придания ему большей стабильности и повышению степени интеграции инвалидов в жизнь общества.

54. Япония отметила, что на протяжении многих лет она оказывала помощь Вьетнаму в разработке его правовой системы, и выразила свое намерение и впредь оказывать такую помощь. Япония рекомендовала Вьетнаму: а) продолжать прилагать дальнейшие усилия по поощрению прав человека и социально уязвимых лиц, включая инвалидов, женщин, детей, лиц, зараженных ВИЧ/больных СПИДом, и жертв торговли людьми; б) развивать свою национальную правовую систему и обеспечивать надлежащее осуществление и применение действующего законодательства с целью реализации положений международных договоров о правах человека, участником которых является Вьетнам.

55. Особо отметив достигнутые Вьетнамом замечательные результаты, в частности в области сокращения нищеты, Мексика рекомендовала: а) принять необходимые меры для создания национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами, б) активизировать свое сотрудничество со специальными процедурами Организации Объединенных Наций, и в частности направить приглашение посетить страну Рабочей группе по произволь-

ным задержаниям; а также с целью дальнейшего развития принятых правительством инициатив в отношении этнических меньшинств с) положительно рассмотреть возможность ратификации Конвенции МОТ № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах.

56. Азербайджан отметил наличие во Вьетнаме правовой базы для защиты и поощрения прав детей. Он рекомендовал правительству: а) продолжать свои усилия в данной области путем уделения особого внимания, в частности, уязвимым группам, таким как дети, женщины, инвалиды и представители этнических меньшинств. Он поинтересовался, собирается ли Вьетнам создавать национальную систему для получения, проверки и расследования жалоб о жестоким обращении с детьми. Он отметил, что патриархальные предрассудки и насилие в быту по-прежнему представляют собой проблему. Он напомнил о том, что ряд докладов страны, подлежащих представлению договорным органам, просрочен, и хотел бы выяснить причины такого положения. Азербайджан рекомендовал Вьетнаму: б) рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Конвенции о правах инвалидов, а также с) создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами.

57. Шри-Ланка указала, что Вьетнам более чем какая-либо другая страна выступает в поддержку прав человека своего собственного народа и по всему миру, осуществляя борьбу за национальную независимость, свободу и социальный прогресс. Она отметила, что нет ничего ценнее независимости и свободы, которые были завоеваны народом Вьетнама. Шри-Ланка одобрила национальный доклад Вьетнама и настоятельно призвала его обеспечить как можно более широкое распространение содержащейся в национальном докладе информации о пяти извлеченных уроках, а также распространение своего богатого опыта в глобальных масштабах.

58. Отметив стоящие перед Вьетнамом проблемы в таких областях, как профессиональная подготовка, совершенствование реагирования на стихийные бедствия и защита уязвимых групп, Сирийская Арабская Республика рекомендовала: а) продолжать усилия по решению этих связанных с развитием проблем, обеспечить устойчивое развитие и расширение возможностей государства по защите прав и основных свобод всех вьетнамских граждан; а также: б) поделиться с другими развивающимися странами информацией о пяти извлеченных уроках, о которых говорится в национальном докладе.

59. Новая Зеландия приветствовала приверженность Вьетнама укреплению сотрудничества и рекомендовала ему: а) направить постоянные приглашения всем специальным процедурам и, в частности, пригласить посетить страну специальных докладчиков по вопросам о свободе религии или убеждений, о свободе выражения, о пытках и о насилии в отношении женщин. Она рекомендовала Вьетнаму: б) обеспечить независимость средств массовой информации, усилить соблюдение статьи 19 МПГПП и разрешить создание находящихся в частной собственности средств массовой информации. Новая Зеландия проявила заинтересованность в отношении того, какие меры принимает Вьетнам для преодоления дискриминации в отношении женщин. Она рекомендовала Вьетнаму: с) принять меры по отмене смертной казни и повышению транспарентности в отношении ее применения; а также d) создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами.

60. Австрия упомянула о статье 120 Уголовно-процессуального кодекса и поинтересовалась намерением правительства внести в нее какие-либо изменения. Австрия рекомендовала правительству: а) принять конкретные меры с целью

эффективного обеспечения того, чтобы все лишённые свободы лица незамедлительно представляли перед судом. В связи с сомнениями, выраженными по поводу Указа № 89/198, она рекомендовала правительству: b) представить публичную информацию о подлинном количестве лагерей для содержания заключённых, которые находятся в ведении полиции и вооружённых сил, а также о том, какое количество заключённых в них содержится, и c) обеспечить беспрепятственный доступ к правовой защите для лиц, содержащихся в подобных учреждениях. Австралия рекомендовала: d) активизировать усилия по борьбе с детской проституцией, оказывать эффективную поддержку затронутым детям и проводить разъяснительную работу в отношении этой проблемы среди сотрудников полиции, в частности путем организации соответствующих подготовительных курсов.

61. Швейцария внимательно следит за мерами по борьбе с коррупцией. Она отметила, что средства массовой информации играют важную роль, и рекомендовала Вьетнаму: a) обеспечить, чтобы в ходе пересмотра законодательства о печати были соблюдены соответствующие международные стандарты, в частности в отношении защиты журналистов. Она рекомендовала Вьетнаму: b) пересмотреть свое законодательство, касающееся смертной казни, с учетом существующих международных стандартов по данному вопросу, в особенности тех, которые касаются транспарентности. Швейцария настоятельно призвала Вьетнам: c) обеспечить полное соблюдение принятых земельных законов и d) направить постоянное приглашение всем специальным процедурам.

62. Бангладеш указала, что быстрый экономический рост, проводимая в интересах народа политика и продолжающаяся правовая реформа внесут свой вклад в обеспечение улучшений. Бангладеш рекомендовала правительству: a) делиться с другими развивающимися странами своим успешным опытом в области сокращения нищеты, проведения сельскохозяйственной реформы, обеспечения образования и медицинского обслуживания; b) активизировать усилия по информированию широких групп населения о позитивных гендерных ролях с учетом особого внимания сокращению существующих гендерных различий в сфере образования и на рынке труда; а также c) продолжать проведение правовых реформ и запрашивать, при необходимости, техническую помощь у соответствующих международных партнеров.

63. Попросив сообщить, согласится ли Вьетнам на посещение Специального докладчика по вопросу о праве на свободу мнений и их свободное выражение, Финляндия рекомендовала: a) позволить средствам массовой информации выполнять их роль независимого наблюдателя в обществе; b) внести поправки в свое законодательство о печати в соответствии с МПГПП; а также c) отменить или изменить положения своего Уголовного кодекса с целью недопущения их произвольного применения для ограничения свободы выражения. Попросив сообщить, согласится ли Вьетнам на посещение Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства и произвольных казнях, Финляндия рекомендовала: d) ввести незамедлительный мораторий на приведение в исполнение смертной казни с конечной целью полной отмены смертной казни.

64. Германия отметила озабоченность, выраженную Комитетом по правам ребенка, в связи с возросшим уровнем детской проституции и секс-туризма и попросила сообщить о принятых мерах. Германия рекомендовала: a) укрепить сотрудничество с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций; b) направить приглашение Специальному докладчику по вопросу о свободе религии и убеждений и способствовать проведению визита; c) создать на-

циональное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами; d) принять все необходимые меры с целью отмены ограничений на свободу выражения и право мирных собраний. Кроме того, она рекомендовала: e) предать гласности всю информацию о вынесении и применении смертных приговоров, включая информацию об их приведении в исполнение; а также f) сократить число преступлений, караемых смертной казнью.

65. Турция призвала правительство направить открытое приглашение посетить страну всем специальным процедурам и рекомендовала правительству: a) принять конкретные меры по усилению правовой основы для подотчетности государственных властей и совершенствования судебного контроля за их деятельностью. Она просила сообщить о принятых мерах по улучшению системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и рекомендовала правительству: b) продолжать судебную и административную реформу посредством осуществления рассчитанного на конкретные сроки плана действий для создания эффективной, открытой и транспарентной правовой системы, основанной на верховенстве права. Она рекомендовала правительству: c) ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, а также d) продолжать осуществление планов социально-экономического развития и принимать конкретные меры по обеспечению активного участия женщин в трудовой деятельности.

66. Соединенные Штаты рекомендовали Вьетнаму: a) проявить приверженность соблюдению статьи 69 своей Конституции, статьи 19 МПГПП и статьи 19 Всеобщей декларации прав человека посредством обеспечения свободы выражения представителей прессы без опасности быть подвергнутыми произвольному аресту или преследованию, обеспечить свободный поток информации в Интернете и отменить ограничительные положения, которые препятствуют деятельности "гражданских журналистов" (блоггеров) и средств массовой информации; b) проявить приверженность соблюдению статей 50 и 69 своей Конституции, статей 19, 21 и 22 МПГПП и статьи 20 Всеобщей декларации, разрешив отдельным лицам свободно выражать свое мнение о политической системе и освободив всех узников совести, таких, как католический священник Нгуен Ван Ли, Нгуен Ван Дай и Ле Тхи Конг Нян, а также отменить пространные положения о "национальной безопасности", содержащиеся в статьях 84, 88 и 258 и используемые для осуждения лиц, выражающих свое несогласие с правительством или с его политикой. Они рекомендовали правительству: c) в соответствии со статьей 70 Конституции ускорить процесс местной регистрации церковных и религиозных организаций, как это предусмотрено нормативными положениями о религии, и способствовать справедливому разрешению имущественных споров в соответствии с Конституцией и указом премьер-министра о религиозной собственности, а также d) признать Объединенную буддистскую церковь Вьетнама и позволить ей функционировать независимо от Буддистской сангхи Вьетнама, а также разрешить исповедовать такие верования, как Хоа Хао и Као Дай.

67. Марокко запросило дополнительную информацию о деятельности советов народного контроля и советов по надзору за расходованием государственных средств. Марокко рекомендовало: a) активизировать меры информационно-просветительского характера путем осуществления конкретных программ в области образования и подготовки по вопросам прав человека; b) продолжать уделять внимание обеспечению равенства возможностей и созданию благоприятных условий для лиц, проживающих в сельских и горных районах; c) принять дополнительные меры по расширению доступа к образованию детей, принадлежащих к меньшинствам, путем оказания им содействия в сохранении и развитии их традиций и языков; d) продолжать усилия по недопущению принуди-

тельного труда и торговли людьми; е) принимать необходимые меры в целях предотвращения, пресечения и наказания торговли людьми, в частности женщинами и детьми.

68. Индия отметила тот факт, что Комитет по правам ребенка приветствовал национальные планы действий в интересах детей и по недопущению торговли женщинами и детьми; она также приветствовала признание существующих проблем, в том числе в связи с существующим разрывом между богатыми и бедными слоями населения и неравенством между городскими и сельскими районами. Она рекомендовала правительству: а) продолжать уделять особое внимание группам общества, находящимся в неблагоприятном положении, в частности этническим меньшинствам и инвалидам, для обеспечения их более полного участия в социально-политической жизни страны. Кроме того, она рекомендовала правительству: б) продолжать усилия, направленные на сохранение языков и культуры этнических меньшинств.

69. В ответ на сделанные заявления делегация Вьетнама отметила, что в своей деятельности правительство руководствуется принципом обеспечения социального равенства, позволяющего всем людям пользоваться благами развития. Правительство намерено принять более решительные меры, а именно: осуществить дополнительные программы в областях с высокой долей малоимущих жилищных хозяйств, профессиональную подготовку для фермеров, систему страхования и добровольного страхования, программы по предоставлению социального жилья малоимущим, студентам, трудящимся-мигрантам, этническим меньшинствам, выделение земель под производство и предоставление дополнительных средств из государственного бюджета на нужды социальной защищенности. Задача заключается в том, чтобы к 2010 году уровень бедности составлял менее 10%.

70. Делегация отметила, что международные нормы, касающиеся прав трудящихся и профессиональных союзов, предусмотрены и защищаются в Конституции и законах и что Вьетнам подписал и ратифицировал ряд конвенций МОТ. Вьетнамские профсоюзы насчитывают почти 8 млн. членов на предприятиях как государственного, так и частного секторов и являются законными представительными органами для защиты интересов трудящихся. Вьетнам изучает содержание остальных конвенций, включая Конвенции МОТ 87 и 98.

71. Вьетнам будет строго выполнять положения принятых в 2006 году законов о равенстве мужчин и женщин и о борьбе с насилием в быту.

72. Делегация отметила, что Вьетнам является единой страной, населенный 54 этническими группами, из которых 53 являются меньшинствами, составляющими приблизительно 14% населения. Равные политические права этнических меньшинств провозглашены в Конституции, а любое разделение или дискриминация по этническому признаку запрещены. Возрастает доля представителей этнических меньшинств на всех уровнях управления. Представители различных национальностей пользуются равенством в сфере образования и здравоохранения, а культурная самобытность, язык и письменность всех национальностей сохраняются и развиваются. Вьетнам строит дома для малоимущих представителей этнических меньшинств, поощряет образование и создает школы-интернаты для учащихся из числа этнических меньшинств. Языки и письменность этнических меньшинств преподаются в их школах и используются в государственных учреждениях; в районах проживания этнических меньшинств наблюдается быстрое развитие и улучшение условий жизни, а места для отправления религиозных обрядов сохраняются и оберегаются. Делегация при-

знала, что с точки зрения развития в местах проживания этнических меньшинств все еще наблюдается отставание.

73. По вопросам религии государство считает религию и веру законной потребностью населения, как это предусмотрено в Конституции и в нормативно-правовых документах. Вьетнам насчитывает 20 млн. последователей буддизма, католицизма, протестантизма и ислама в числе прочих. Такие религиозные праздники как буддистский весак, католические и протестантские рождество и пасха и исламский рамадан проводятся при участии сотен тысяч верующих. Кроме того, Вьетнам предоставляет землю религиозным деятелям под строительство мест отправления религиозных культов. Религиозные тексты издаются на языках таких этнических меньшинств, как бана, эде, джарай и кхмеры.

74. Ранее Уголовный кодекс предусматривал 44 преступления, караемых смертной казнью; в настоящее время их число сокращено до 29, и смертная казнь применяется для сдерживания преступников лишь за совершение особо тяжких преступлений, таких, как наркоторговля и жестокие убийства. Общественное мнение во Вьетнаме пока еще не готово к полной отмене смертной казни. В 2006 году Вьетнам пересмотрел законодательство в отношении жалоб и обвинений, что позволило организациям и частным лицам подавать иски в судебные инстанции с целью пересмотра решений, вынесенных административными органами и затрагивающими законные права истца.

75. Делегация заявила, что во Вьетнаме были приняты кодексы, законы и положения для обеспечения безопасности общества и строгого пресечения любых посягательств на национальную безопасность и социальную стабильность. К их числу относятся Уголовный кодекс 1999 года и Закон о национальной безопасности 2004 года. Законодательство о национальной безопасности соответствует социально-экономическим и политическим условиям Вьетнама, а также положениям международных договоров, участником которых является Вьетнам. В стране не существует так называемых "узников совести", и никто не подвергается аресту за критику правительства; уголовную ответственность несут лишь те лица, которые нарушают закон.

76. Делегация заявила, что любые нарушения, совершаемые отдельными лицами, государственными учреждениями или сотрудниками правоохранительных органов подлежат строгому разбирательству в соответствии с действующим законодательством. Присоединение к КПП в принципе отвечает политике и законам Вьетнама, который принимает ускоренные меры с целью присоединения к этой Конвенции.

77. По вопросу об условиях содержания и перевоспитания заключенных и содержания лиц, подвергаемых временному задержанию, расследованию и допросу, делегация отметила, что все граждане имеют право на подачу жалоб и что в случае судебной ошибки, лица, допустившие такую ошибку, обязаны выплатить компенсацию и даже могут быть привлечены к уголовной ответственности. Делегация вновь заявила о том, что законодательство Вьетнама запрещает любые виды пыток и что применительно к правонарушителям и лицам, содержащимся под стражей на период проведения следствия, не допускается применение пыток или унижающего достоинство обращения. Кроме того, она заявила, что во Вьетнаме не существует никаких лагерей для содержания заключенных, которые находились бы в ведении вооруженных сил или полиции. Ежегодно государство предоставляет особую амнистию заключенным за хорошее поведение. В начале 2009 года смягчение наказаний и освобождение получили 15 000 заключенных.

78. Кроме того, суды руководствуются принципом равенства и никто не может считаться виновным и не подлежит наказанию, включая условное осуждение, до тех пор пока суд не признает его вину и не вынесет соответствующий приговор. Судьи и присяжные заседатели являются независимыми и подчиняются только закону, а законодательство Вьетнама предусматривает строгие нормы, регулирующие временный арест и помещению под стражу. Делегация отметила возросший интерес к проведению судебной реформы, цель которой состоит в том, чтобы судебные слушания стали более демократичными и транспарентными. Суда выносятся решения о присуждении денежной компенсации в 80% случаев обращения с исками о возмещении, а остальные случаи завершаются мирным урегулированием.

79. Делегация сослалась на положения Конституции и заявила о том, что быстрое развитие прессы во Вьетнаме свидетельствует о наличии свободы слова, свободы печати и права на информацию. Пресса, в частности, следит за выполнением законов и играет незаменимую роль в борьбе против коррупции. Каждый гражданин имеет право высказать свое мнение по поводу планов и программ социально-экономического развития, а многие случаи коррупции и злоупотреблений были обнаружены и разоблачены народом и виновные привлечены к ответственности. В результате диалога с населением властями были отменены или скорректированы многие крупные строительные проекты, правительство осуществило программы подготовки и переподготовки более 2 000 журналистов, что способствовало повышению качества и надежности средств массовой информации. Законом предусмотрено право общественно-политических и профессиональных организаций издавать газеты, а в новом законопроекте о печати будет рассмотрена возможность предоставления права на издание газет предприятиям.

80. Кот-д'Ивуар отметил, что Вьетнам обеспечивает своему населению надлежащее питание и что 20% его бюджета выделяются на нужды образования. Он рекомендовал Вьетнаму: а) продолжать и активизировать усилия по сокращению нищеты, в частности в интересах уязвимых групп, в целях активизации трудоустройства, расширения доступа к здравоохранению и увеличения числа имеющихся социальных жилых единиц, а также б) продолжать реформу судебной системы и гражданской службы и создать государство, полностью основанное на верховенстве права.

81. Одобрив принятые меры, Республика Корея выразила обеспокоенность по поводу того, что определенная часть сельского населения, женщины и дети из числа этнических меньшинств, а также инвалиды не получают достаточной отдачи от улучшения экономических условий. Она рекомендовала активизировать усилия в сфере гражданских и политических свобод, включая свободу выражения мнений и печати и свободу религии.

82. Нигерия отметила имеющиеся проблемы, в том числе ограниченность ресурсов, недостаточность подготовки судебных служащих и высокую безработицу. Нигерия обратилась с призывом к международному сообществу предоставить необходимые ресурсы. Нигерия рекомендовала Вьетнаму: а) ратифицировать КПИ и своевременно разработать законопроект о правах инвалидов; б) подписать и ратифицировать КПП в соответствии с рекомендацией Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в 2007 году, а также с) улучшить условия содержания заключенных в тюрьмах.

83. Аргентина рекомендовала Вьетнаму: а) принять необходимые меры по соблюдению положений МПГПП, особенно сократить число случаев произвольного помещения под стражу, и гарантировать осуществление права на

справедливое судебное разбирательство; b) принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы граждане могли в полном объеме пользоваться этими правами; c) изучить возможность направить приглашения посетить страну специальным докладчикам по вопросу о свободе выражения и по вопросу о свободе религии. Аргентина рекомендовала: d) ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП, направленный на отмену смертной казни; в ожидании этого она одобрила сокращение числа преступлений, за совершение которых предусмотрена данная мера наказания, и выразила надежду на то, что этот процесс будет осуществляться в соответствии с международными нормами в условиях полной транспарентности. Аргентина рекомендовала Вьетнаму: e) ратифицировать КНИ, Римский статут, Палермский протокол, и конвенции о беженцах и апатридах. Она проявила заинтересованность в отношении опыта Вьетнама в связи с реформированием судебной системы, восстановлением учреждений в постконфликтной ситуации и мерами по преодолению голода и удовлетворению потребностей уязвимых групп.

84. Южная Африка отметила, что поощрение и защита прав человека инвалидов, особенно получивших ранения во время войны, представляют собой пример наилучшей практики, которая подлежит распространению. Она рекомендовала ратифицировать КПИ.

85. Франция упомянула о законопроекте 2008 года, предусматривающем пересмотр Уголовного кодекса и сокращение числа преступлений, караемых смертной казнью, и просила сообщить, когда можно будет ожидать его принятия. Она поинтересовалась, готов ли Вьетнам принять всех специальных докладчиков, запрашивающих о посещении страны, а не только тех, которые работают в сфере экономических, социальных и культурных прав. Она поинтересовалась, какие меры принимаются для пресечения и искоренения дискриминации и насилия по отношению к лицам, принадлежащим к этническим меньшинствам. Франция рекомендовала правительству: a) принять предложенные Комитетом по правам человека меры по устранению ограничений на свободу выражения и при этом покончить, в частности, с ограничениями на создание частных средств массовой информации; b) создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами; а также c) подписать и ратифицировать Римский статут.

86. Ливан одобрил предпринимаемые усилия и отметил, что их следует оценивать с учетом существующих проблем бедности, отсутствия надлежащей инфраструктуры и глобального кризиса. Ливан рекомендовал Вьетнаму: a) продолжать соблюдать свое обязательство по поддержанию равновесия между открытием своей экономики к внешнему миру и сведением к минимуму неблагоприятных последствий для наиболее уязвимых групп общества и групп, находящихся в неблагоприятном положении. Он рекомендовал Вьетнаму: b) поддерживать прогресс, достигнутый страной в обеспечении свободы вероисповедания для различных общин, и принять меры к тому, чтобы деятельность по обеспечению уважения религий и вероисповеданий по-прежнему рассматривалась в качестве обогащающей жизнь вьетнамского общества.

87. Италия рекомендовала: a) активизировать усилия по обеспечению полного уважения свободы религии и вероисповедания, в том числе путем пересмотра законов и положений на всех уровнях, касающихся свободы религии, для приведения их в соответствие с положениями статьи 18 МПГПП; b) удовлетворить просьбу о посещении страны, выраженную Специальным докладчиком по вопросу о свободе религии в 2008 году; c) в полном объеме гарантировать осуществление права получать, искать и распространять информацию и идеи в со-

ответствии со статьей 19 МПГПП; а также d) разработать национальную стратегию с целью включения в школьную систему на всех уровнях надлежащих мер в сфере образования по вопросам прав человека в соответствии с Планом действий на 2005–2009 годы, разработанным в рамках Всемирной программы образования в области прав человека.

88. Маврикий призвал международное сообщество продолжать оказание помощи в области сокращения нищеты. Он отметил наблюдаемые изменения, связанные, в частности, с укреплением правовой базы для отчетности государственных органов в области соблюдения правозащитных договоров. Маврикий запросил информацию о любых планах по созданию национального правозащитного учреждения, которое также было рекомендовано Комитетом по правам человека, а также о любых имеющихся в этой связи проблемах. Он запросил дополнительную информацию о любых недавно проведенных реформах судебной системы, в том числе затрагивающих правовую помощь.

89. Чили дала высокую оценку усилиям по преодолению крайней нищеты. Чили рекомендовала Вьетнаму изучить возможность скорейшей ратификации а) КПП и б) Факультативного протокола к ней. Чили также отметила заявленное намерение сократить рамки применения смертной казни. Чили запросила более подробную информацию о мерах, призванных, в частности, оправдать необходимость поддержания социальной и политической стабильности с целью достижения развития, а также о том, что Вьетнам понимает под этой концепцией и каким образом он намеревается обеспечить стабильность без организации общества по единой модели.

90. Польша рекомендовала: а) создать постоянный независимый правозащитный контрольный орган, в том числе для наблюдения за соблюдением прав ребенка. Отметив сообщения о том, что члены определенных религиозных групп подвергаются серьезным ограничениям с точки зрения осуществления их права на свободу религии и вероисповедания, Польша рекомендовала: б) обеспечить, чтобы законодательство и практика государства находились в полном соответствии с требованиями статьи 18 МПГПП. Она рекомендовала: с) отменить Постановление 44, касающееся отправления правосудия в связи с административными нарушениями, которое санкционирует применение административного задержания, домашнего ареста или содержания в центрах общественной защиты и психиатрических лечебницах в течение двухлетнего срока, который может быть возобновлен без судебного разбирательства.

91. Пакистан упомянул о сохраняющихся признанных проблемах и просил сообщить о конкретных мерах, которые рассматриваются с целью обеспечения и укрепления социально-культурной гармонии между различными этническими и религиозными меньшинствами. Пакистан рекомендовал Вьетнаму отдавать приоритет и уделять особое внимание проблемам, с которыми сталкиваются различные группы меньшинств, в частности, учащиеся; б) ускорить осуществление своих добровольно взятых обязательств; с) повысить эффективность реформ, касающихся законодательной, исполнительной, судебной и правоохранительной систем, в соответствии с международными нормами прав человека.

92. Буркина-Фасо призвала Вьетнам продолжать сотрудничество с различными специальными механизмами Организации Объединенных Наций, что послужит подтверждением его открытости и готовности к сотрудничеству. Буркина-Фасо настоятельно призвала Вьетнам продолжать свои усилия по эффективному соблюдению индивидуальных и коллективных свобод. Буркина-Фасо рекомендовала Вьетнаму укреплять институциональные механизмы в целях поощрения и эффективной защиты прав человека путем осуществления различ-

ных международных конвенций, участником которых является Вьетнам, и призвала международное сообщество оказывать Вьетнаму поддержку в его усилиях.

93. Бруней-Даруссалам дал высокую оценку сотрудничеству Вьетнама в области осуществления усилий АСЕАН по созданию правозащитного органа. Бруней-Даруссалам поддержал стремление Вьетнама продолжать сотрудничество с другими странами, Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями с целью обеспечения дальнейшего соблюдения прав человека в стране.

94. Палестина отметила борьбу против гендерного неравенства, которое представляет собой одну из существующих проблем, и приветствовала улучшение положения в этой области благодаря принятию Закона о равенстве мужчин и женщин. Она отметила, что Вьетнаму предстоит и далее принимать меры в связи с сохраняющейся среди определенных категорий населения нищетой, в связи с эпидемиями, стихийными бедствиями и климатическими изменениями, о которых руководство страны имеет полное представление. Палестина рекомендовала Вьетнаму продолжать свои усилия с присущим стране учетом перспективных целей, в частности в сфере подготовки своих государственных должностных лиц.

95. Непал с большим одобрением отметил возросшую роль Национального собрания в области осуществления законодательной деятельности и учета различных мнений. Он рекомендовал Вьетнаму продолжать усилия, направленные на сохранение языков и культуры этнических меньшинств, а также на поощрение и защиту экономических, социальных и культурных прав своего населения, и делиться опытом в деле сокращения нищеты и содействия развитию сельскохозяйственного сектора.

96. Зимбабве рекомендовала: а) делиться опытом с другими странами, в особенности с развивающимися странами, по вопросам реформы правовой системы; а также б) продолжать предоставлять качественные товары и услуги, в частности в сфере образования и здравоохранения и в труднодоступных районах, находящихся в неблагоприятном положении, а также в районах проживания большого количества представителей меньшинств.

97. Тунис высоко оценил существование во Вьетнаме идеологии, которая лежит в основе политики, сосредоточенной на интересах населения, представляющего собой как объект, так и движущую силу политического и социального развития. Тунис приветствовал обязательства Вьетнама, отраженные в пункте 88 национального доклада, и рекомендовал ему продолжать начатые реформы, в частности уделение внимания поощрению прав женщин и детей путем обеспечения им необходимой защиты и создания условий для личной реализации.

98. Беларусь отметила значительные успехи во всех секторах и особое значение, уделяемое надлежащему обеспечению права на труд. Беларусь рекомендовала Вьетнаму: а) продолжать процесс присоединения к соответствующим конвенциям МОТ. Беларусь отметила стремление Вьетнама выполнить свои обязательства и рекомендовала ему: б) рассмотреть возможность присоединения к международным договорам о правах человека и предусмотренной ими системе регулярного представления докладов.

II. Выводы и/или рекомендации

99. Представленные в ходе интерактивного диалога рекомендации были рассмотрены Вьетнамом, и рекомендации, перечисленные ниже, были поддержаны Вьетнамом:

1. продолжать выполнять свои обязательства по международным договорам, участником которых Вьетнам является (Алжир);
2. рассмотреть возможность ратификации Конвенции о правах инвалидов (Южная Африка) (Азербайджан) (Нигерия) и своевременно разработать законопроект о правах инвалидов (Нигерия);
3. присоединиться к КПП (Австралия) (Швеция) (Нигерия); в соответствии с рекомендацией Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в 2007 году (Нигерия); рассмотреть возможность присоединения к КПП (Алжир); рассмотреть возможность ратификации КПП (Чили);
4. рассмотреть возможность присоединения к Конвенции Организации Объединенных Наций против трансграничной организованной преступности (Малайзия) и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми (Малайзия) (Аргентина) (Турция);
5. рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений, Конвенции о статусе беженцев, Конвенции о статусе лиц без гражданства и Римского статута Международного уголовного суда (Аргентина);
6. рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Азербайджан);
7. рассмотреть возможность присоединения к международным договорам о правах человека и предусмотренной ими системе представления докладов (Беларусь);
8. рассмотреть возможность ратификации остальных основных конвенций о правах человека (Индонезия);
9. развивать свою национальную правовую систему и обеспечивать надлежащее осуществление и применение действующего законодательства с целью реализации положений международных договоров о правах человека, участником которых является Вьетнам (Япония);
10. ускорить осуществление реформ законодательства и программ государственного управления, направленных на углубление и расширение демократических норм, принципов и стандартов (Малайзия);
11. поддерживать диалог с международными экспертами по изменениям в правовой сфере, в том числе по вопросам пересмотра Уголовного кодекса Вьетнама с целью сокращения возможностей для свободного толкования его положений судьями и судами (Соединенное Королевство); продолжать усилия для обеспечения соответствия основных элементов национального законодательства, включая Уголовный кодекс 1999 года и Уголовно-процессуальный кодекс

- 2003 года, обязательствам страны в соответствии с международными договорами о правах человека (Австралия);
12. укреплять институциональные механизмы в целях поощрения и эффективной защиты прав человека путем осуществления различных международных конвенций, участником которых Вьетнам является, и обратиться с призывом к международному сообществу об оказании поддержки его усилий в этом направлении (Буркина-Фасо);
 13. продолжать усилия, направленные на поощрение и защиту прав человека (Бенин); принять конкретные меры в целях дальнейшего поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие, для более полного достижения ЦРДТ (Исламская Республика Иран);
 14. продолжать усилия по обеспечению более полного осуществления всех политических, а также экономических, социальных и культурных прав в соответствии с общепризнанными стандартами и нормами в области прав человека (Египет);
 15. продолжать усилия по вовлечению всех соответствующих социальных и политических организаций в деятельность по поощрению и защите прав человека (Корейская Народно-Демократическая Республика) (Российская Федерация);
 16. уделять надлежащее внимание соблюдению универсальных ценностей в области прав человека с учетом конкретных особенностей Вьетнама (Алжир);
 17. продолжать обеспечивать и совершенствовать образование и подготовку по вопросам прав человека для всех соответствующих государственных должностных лиц с целью усиления их потенциала и обеспечивать эффективное применение связанных с правами человека законов (Таиланд); продолжать осуществлять комплексные программы подготовки для должностных лиц на местах, оценивать прогресс, достигнутый в применении соответствующего законодательства (Соединенное Королевство);
 18. активизировать меры информационно-просветительского характера путем осуществления конкретных программ в области образования и подготовки по вопросам прав человека (Марокко);
 19. разработать национальную стратегию с целью включения в школьную систему на всех уровнях надлежащих мер в сфере образования по вопросам прав человека в соответствии с Планом действий на 2005-2009 годы, разработанным в рамках Всемирной программы образования в области прав человека (Италия);
 20. обеспечить последовательное достижение целей, закрепленных в резолюции 9/12 (Бразилия);
 21. продолжать свои усилия с присущим стране учетом перспективных целей, в частности в сфере подготовки своих государственных должностных лиц (Палестина);
 22. активизировать сотрудничество со специальными процедурами Организации Объединенных Наций (Германия) (Мексика);

23. возобновить сотрудничество со Специальным докладчиком по вопросу о свободе религии (Соединенное Королевство);
24. продолжать поощрять осуществление прав человека и основных свобод, в частности осуществление народами, находящимися под иностранной оккупацией, их права на самоопределение (Алжир);
25. разработать планы и стратегии, охватывающие удаленные районы и проживающие в них группы населения и позволяющие улучшить условия их жизни и обеспечить защиту их прав (Египет);
26. продолжать уделять внимание обеспечению равенства возможностей и созданию благоприятных условий для лиц, проживающих в сельских и горных районах (Марокко);
27. продолжать усилия по информированию широких слоев населения о соответствующих законах и о правах женщин в целом и широко использовать средства массовой информации для повышения степени информированности о принципах гендерного равенства и публикации соответствующих документов на языках национальных меньшинств (Российская Федерация); принять дополнительные меры для обеспечения и осуществления принятых законов, а также принять меры по информированию женщин об их правах (Швеция);
28. активизировать усилия по информированию широких групп населения о позитивных гендерных ролях с уделением особого внимания сокращению существующих гендерных различий в сфере образования и на рынке труда (Бангладеш);
29. продолжать прилагать дальнейшие усилия по поощрению прав человека социально уязвимых лиц, включая инвалидов (Корейская Народно-Демократическая Республика) (Япония), представителей этнических меньшинств, женщин, детей, лиц, зараженных ВИЧ/больных СПИДом, и жертв торговли людьми (Япония);
30. продолжать усилия, направленные на поощрение и защиту прав инвалидов, и делиться своим опытом, накопленным в этой области (Куба);
31. прилагать необходимые усилия по улучшению положения инвалидов, придания ему большей стабильности и повышению степени интеграции инвалидов в жизнь общества (Ливийская Арабская Джамахирия);
32. пересмотреть свое законодательство, касающееся смертной казни, с учетом существующих международных стандартов по данному вопросу, в особенности тех, которые касаются транспарентности (Швейцария);
33. реализовать в ближайшее время намеченную правительством цель по сокращению применения смертной казни путем сокращения категорий преступлений, совершение которых влечет за собой эту меру наказания (Норвегия); сократить число преступлений, караемых смертной казнью (Германия);
34. сотрудничать с международным сообществом и соседними странами, в частности в борьбе с трансграничной организованной пре-

- ступностью, и вести борьбу с торговлей женщинами и детьми (Исламская Республика Иран);
35. активизировать усилия по борьбе с детской проституцией, оказывать эффективную поддержку затрагиваемым детям и проводить разъяснительную работу в отношении этой проблемы среди сотрудников полиции, в частности путем организации соответствующих подготовительных курсов (Австрия);
 36. активизировать усилия по борьбе с коррупцией, которая негативно отражается на осуществлении всеми прав человека (Исламская Республика Иран);
 37. продолжать усилия по борьбе с практикой принудительного труда и принимать необходимые меры в целях предотвращения, пресечения и наказания торговли людьми, в частности женщинами и детьми (Марокко);
 38. продолжать совершенствовать свою правовую систему и уделять особое внимание законам и положениям о правах человека с целью повышения степени их взаимодополняемости (Индонезия); продолжать судебные реформы, направленные на создание здоровой, сильной, демократичной и эффективной судебной системы, которая необходима в качестве предпосылки для поощрения и защиты прав человека (Исламская Республика Иран);
 39. продолжать реформу судебной системы и гражданской службы и создать государство, полностью основанное на верховенстве права (Кот-д'Ивуар); продолжать судебную и административную реформу посредством осуществления рассчитанного на конкретные сроки плана действий для создания эффективной, открытой и транспарентной правовой системы, основанной на верховенстве права (Турция); повысить эффективность реформ, касающихся законодательной, исполнительной, судебной и правоохранительной систем, в соответствии с международными нормами прав человека (Пакистан);
 40. продолжать проведение правовых реформ и запрашивать, при необходимости, техническую помощь у соответствующих международных партнеров (Бангладеш);
 41. принять конкретные меры по усилению правовой основы для подотчетности государственных властей и совершенствования судебного контроля за их деятельностью (Турция);
 42. принять необходимые меры по соблюдению положений МПГПП и гарантировать осуществление права на справедливое судебное разбирательство (Аргентина);
 43. принять конкретные меры с целью эффективного обеспечения того, чтобы все лишенные свободы лица незамедлительно представляли перед судом (Австрия);
 44. принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы граждане могли в полном объеме пользоваться правами на свободу выражения мнений и на свободу религии (Аргентина);

45. в полном объеме гарантировать осуществление права получать, искать и распространять информацию и идеи в соответствии со статьей 19 МПГПП (Италия);
46. внести на рассмотрение и добиваться скорейшего принятия законопроектов, касающихся доступа к получению информации (Канада);
47. принять меры по обеспечению полного соблюдения свободы выражения мнений, в том числе в Интернете, в рамках готовящейся реформы законодательства о средствах массовой информации (Швеция);
48. рассмотреть возможность усиления гарантий свободы прессы, содержащихся в Законе о печати 1999 года (Австралия); обеспечить, чтобы в ходе пересмотра Закона о прессе были соблюдены соответствующие международные стандарты, в частности в отношении защиты журналистов (Швейцария); обеспечить соответствие законодательства о печати положениям статьи 19 МПГПП (Нидерланды);
49. принять надлежащие меры в целях широкого распространения и обеспечения полного соблюдения резолюции 53/144 Генеральной Ассамблеи (Норвегия);
50. поддержать прогресс, достигнутый страной в обеспечении свободы вероисповедания для различных общин, и принять меры к тому, чтобы деятельность по обеспечению уважения религий и верований по-прежнему рассматривалась в качестве обогащающей жизнь вьетнамского общества (Ливан);
51. продолжать сохранять и развивать экономическую, политическую и социальную модель Вьетнама для обеспечения полного участия населения в государственных делах и решениях, касающихся вопросов безопасности (Лаосская Народно-Демократическая Республика);
52. активизировать усилия в сфере гражданских и политических свобод, включая свободу выражения мнений и печати и свободу религии (Республика Корея);
53. продолжать усилия в рамках своей нынешней экономической и политической платформы, направленные на защиту и обеспечение прав населения, в частности свободы религии (Камбоджа);
54. продолжать уделять особое внимание группам общества, находящимся в неблагоприятном положении, в частности этническим меньшинствам и инвалидам, для обеспечения их более полного участия в социально-политической жизни страны (Индия);
55. продолжать осуществлять проекты по предоставлению кредитов в целях трудоустройства и поощрять развитие рынка труда (Алжир);
56. продолжать осуществление планов социально-экономического развития и принимать конкретные меры по обеспечению активного участия женщин в трудовой деятельности (Турция);
57. продолжать осуществление программы по строительству доступного жилья для семей с низкими доходами, направленной на поощре-

- ние более полного осуществления права на адекватное жилье к 2020 году (Филиппины);
58. расширять доступ женщин к услугам в области здравоохранения, в частности к услугам, касающимся сексуального и репродуктивного здоровья (Бразилия);
 59. принимать различные меры в целях предотвращения и раннего обнаружения инфекционных заболеваний и пандемий, в частности ВИЧ/СПИДа, путем уделения первоочередного внимания уязвимым группам, в частности национальным меньшинствам, малоимущим и работникам секс-индустрии (Бенин);
 60. продолжать усилия, направленные на совершенствование существующей в стране системы социального обеспечения, в особенности в нынешний период экономического и финансового кризиса (Египет);
 61. продолжать осуществлять стратегию по сокращению нищеты с целью дальнейшего снижения уровня нищеты (Алжир);
 62. продолжать усилия по сокращению нищеты в качестве одного из способов создания основы для дальнейшего поощрения прав человека своего населения (Таиланд);
 63. продолжать предоставлять качественные товары и услуги, в частности в сфере образования и здравоохранения и в труднодоступных районах, находящихся в неблагоприятном положении, а также в районах проживания большого количества представителей меньшинств (Зимбабве);
 64. активно участвовать в международном сотрудничестве в целях поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав и делиться опытом по достижению позитивных результатов с другими странами (Российская Федерация);
 65. продолжать свою весьма успешную и социально ориентированную экономическую политику, включая, например, снабжение чистой питьевой водой малоимущих домашних хозяйств и находящихся в неблагоприятном положении районов (Российская Федерация);
 66. продолжать снижать уровень нищеты в городских и сельских районах наряду с поддержанием мира и стабильности и обеспечением защиты окружающей среды в целях ускорения социально-экономического развития страны, индустриализации и модернизации для достижения ЦРДТ (Лаосская Народно-Демократическая Республика);
 67. принимать активные меры с целью сокращения разрыва между богатыми и бедными группами населения и между горными и городскими районами (Китай);
 68. продолжать принимать меры по оказанию услуг в сферах образования и здравоохранения, в особенности в горных районах и для этнических меньшинств при обеспечении их участия (Куба);
 69. продолжать соблюдать свое обязательство по поддержанию равновесия между открытием своей экономики к внешнему миру и сведением к минимуму неблагоприятных последствий для наиболее

- уязвимых групп общества и групп, находящихся в неблагоприятном положении (Ливан);
70. продолжать и активизировать усилия по сокращению нищеты, в частности в интересах уязвимых групп, в целях активизации трудоустройства, расширения доступа к здравоохранению и увеличения числа имеющихся социальных жилых единиц (Кот-д'Ивуар);
 71. продолжать и активизировать функционирование систем социального обеспечения для малоимущих, уязвимых и других находящихся в неблагоприятном положении групп в целях улучшения их благополучия и расширения их участия в деятельности социальных ассоциаций и групп (Камбоджа);
 72. обеспечить полное соблюдение принятых земельных законов (Швейцария);
 73. продолжать совершенствовать деятельность в следующих областях: искоренение нищеты, осуществление прав детей, женщин и инвалидов (Сингапур);
 74. продолжать усилия в целях сокращения нищеты путем уделения особого внимания, в частности, уязвимым группам, таким как дети, женщины, инвалиды и представители этнических меньшинств (Азербайджан);
 75. продолжать оказывать помощь этническим группам в целях повышения степени их информированности о своих правах и обязанностях, с тем чтобы они могли улучшить свои условия жизни и в более полной мере осуществлять свои права (Китай);
 76. продолжать усилия, направленные на сохранение языков и культуры этнических меньшинств (Непал) (Индия);
 77. отдавать приоритет и уделять особое внимание проблемам, с которыми сталкиваются различные группы меньшинств, в частности их общины учащихся (Пакистан);
 78. активизировать использование этнических языков в школах и в средствах массовой информации (Филиппины);
 79. принять дополнительные меры по расширению доступа к образованию детей, принадлежащих к меньшинствам, путем оказания им содействия в сохранении и развитии их традиций и языков (Марокко);
 80. делиться накопленным опытом в деле стимулирования производительности и устойчивости сельского хозяйства, местного развития и благого управления с другими развивающимися странами (Филиппины);
 81. обмениваться опытом и информацией об извлеченных уроках с другими развивающимися странами (Йемен);
 82. продолжать начатые реформы, в частности уделение внимания поощрению прав женщин и детей, путем обеспечения им необходимой защиты и создания условий для их личного развития (Тунис);
 83. продолжать усилия по решению связанных с развитием проблем в таких областях, как профессиональная подготовка, совершенство-

вание реагирования на стихийные бедствия и защита уязвимых групп, достижение устойчивого развития и расширение возможностей государства по защите прав и основных свобод всех вьетнамских граждан; поделиться с другими развивающимися странами информацией о пяти извлеченных уроках, о которых говорится в национальном докладе (Сирийская Арабская Республика);

84. делиться информацией о наилучших видах практики и накопленном опыте в деле реализации ЦРДТ 1 с заинтересованными странами, в частности путем активного содействия расширению в этой связи сотрудничества Юг–Юг (Алжир);
 85. продолжать усилия по достижению устойчивого развития и делиться опытом и наилучшими видами практики в деле сокращения нищеты с другими развивающимися странами, в особенности в рамках программы сотрудничества Юг–Юг, а также участвовать в усилиях международного сообщества по поощрению права на развитие (Камбоджа);
 86. продолжать активизировать сотрудничество с международным сообществом, в особенности с развивающимися странами, в деле обмена информацией о наилучших видах практики в связи с усилиями, направленными на укрепление верховенства права и активизацию социально-экономического развития (Мьянма);
 87. делиться с другими странами своим опытом в деле сокращения нищеты и содействия развитию сельскохозяйственного сектора (Корейская Народно-Демократическая Республика), (Непал), (Бангладеш), а также информацией о результатах, достигнутых в сферах образования и здравоохранения (Бангладеш);
 88. делиться опытом с другими странами, в особенности с развивающимися странами, по вопросам реформы правовой системы (Зимбабве);
 89. продолжать усилия по поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав своего населения и делиться опытом в деле сокращения нищеты и содействия развитию сельскохозяйственного сектора (Непал);
 90. делиться опытом и информацией о наилучших видах практики с другими странами, в особенности о путях достижения ЦРДТ (Лаосская Народно-Демократическая Республика);
 91. распространять информацию о пяти извлеченных уроках, содержащуюся в национальном докладе, и в целом о своем богатом опыте с другими странами (Шри-Ланка);
 92. делиться с другими странами информацией о достигнутых результатах и видах успешной практики в связи с применением руководящих принципов солидарности и социализма (Венесуэла);
 93. ускорить осуществление своих добровольно взятых обязательств (Пакистан).
100. Следующие рекомендации будут рассмотрены Вьетнамом, который представит ответы в надлежащее время. Ответ Вьетнама на эти рекомендации будет включен в итоговый доклад, который будет принят Советом по правам человека на его двенадцатой сессии.

1. Рассмотреть возможность присоединения к Конвенции МОТ о запрещении принудительного труда (Малайзия); продолжать процесс присоединения к соответствующим конвенциям МОТ (Беларусь); рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции МОТ № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах (Мексика);
2. положительно рассмотреть возможность направления приглашения посетить страну Рабочей группе по произвольным задержаниям (Мексика).

101. Вьетнам принял к сведению следующие рекомендации и отметил, что они касаются мер, которые были уже осуществлены или осуществляются в настоящее время.

1. Предоставлять лицам, задержанным на основании законов о безопасности или пропаганде, основные правовые гарантии, включая возможность быть представленными адвокатом по их выбору в ходе всего разбирательства дела и проведение публичного судебного разбирательства (Канада);
2. сократить продолжительность сроков тюремного заключения за совершение преступлений, не связанных с насилием (Канада);
3. принять закон о практике осведомительства с целью обеспечения защиты от судебного преследования или притеснений для лиц, сообщающих о случаях коррупции (Канада);
4. активизировать усилия по обеспечению полного уважения свободы религии и вероисповедания, в том числе путем пересмотра законов и положений на всех уровнях, касающихся свободы религии, для приведения их в соответствие с положениями статьи 18 МПГПП (Италия), (Польша);
5. принять дополнительные меры в целях предотвращения насилия и дискриминации в отношении этнических меньшинств (Швеция).

102. Рекомендации, отмеченные в докладе в пунктах 35 a), b), e) и g) i); 41 b), d) и e); 44 a) и b); 47 b), c) и d), 51 a) и b); 55 a); 56 c); 59 a), b), c) и d); 60 b) и c); 61 d); 63 a), b), c) и d); 64 b), c), d) и e); 66 a), b), c) и d); 83 c) и d); 85 a), b) и c); 87 b); 89 b); и 90 a) и c) выше, не получили поддержки Вьетнама.

103. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства - объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

Приложение

Composition of the delegation

The delegation of Viet Nam was headed by H.E. Mr. Pham Binh Minh, First Vice-Minister of Foreign Affairs and composed of 28 members:

A. Representatives from Government agencies

H.E. Ambassador Vu Dung, Permanent Representative of the Socialist Republic of Viet Nam to the United Nations, the World Trade Organization, and other international organizations at Geneva;

Mr. Nguyen Hong Vinh, Standing Vice-Chairman of the Central Council for Theoretic Issues;

H.E. Ambassador Le Hoai Trung, Director-General, Department of International Organizations, Ministry of Foreign Affairs;

Mr. Pham Ngoc Dan, Director-General, Department of Internal Affairs, Office of the Government ;

Mr. Tran Phi Tuoc, Director-General, Department for International Cooperation, Ministry of Labour, War Invalids and Social Affairs;

Mr. Le Van Nghiem, Director-General, Department for External Public Information, Ministry of Information and Communications;

Mr. Hoang Phuoc Hiep, Director-General, Department of International Law, Ministry of Justice;

Mr. Vu Anh Quang, Minister Counselor, Deputy Permanent Representative of the Socialist Republic of Viet Nam to the United Nations, the World Trade Organization, and other international organizations at Geneva;

Ms. Pham Thi Kim Anh, Deputy Director-General, Department of International Organizations, Ministry of Foreign Affairs;

Ms. Vy Xuan Hoa, Deputy Director-General, Department for Ethnic Minorities Policies, Committee for Ethnic Affairs;

Ms. Nguyen Thi Bach Tuyet, Deputy Director, Department of International Cooperation, Committee for Religious Affairs, Ministry of Home Affairs;

Ms. Bui Thi Minh, Judge, Criminal Court of the Supreme People's Court;

Mr. Nguyen Thanh Son, Deputy Chief, Human Rights Office, Ministry of Public Security;

Mr. Do Hung Viet, Assistant Director-General, Department of International Organizations, Ministry of Foreign Affairs;

Mr. Pham Binh Dam, Head of Division, National Centre for Interpretation and Translation, Ministry of Foreign Affairs;

Mr. Truong Quoc Giao, Deputy Head of Division, Ministry of Public Security;

Mrs. Nguyen Thi Xuan Huong, Counselor, Permanent Mission of the Socialist Republic of Viet Nam to the United Nations, the World Trade Organization, and other international organizations at Geneva;

Mr. Nguyen Xuan Ang, Counselor, Permanent Mission of the Socialist Republic of Viet Nam to the United Nations, the World Trade Organization, and other international organizations at Geneva;

Mr. Vu Van Mien, Counselor, Permanent Mission of the Socialist Republic of Viet Nam to the United Nations, the World Trade Organization, and other international organizations at Geneva;

Mr. Le Hai Trieu, Third Secretary, Permanent Mission of the Socialist Republic of Viet Nam to the United Nations, the World Trade Organization, and other international organizations at Geneva;

Mr. Do Minh Thuong, Attaché, Permanent Mission of the Socialist Republic of Viet Nam to the United Nations, the World Trade Organization, and other international organizations at Geneva;

Ms. Nguyen Thi Thu Quynh, Desk Officer, Department of International Organizations, Ministry of Foreign Affairs;

Ms. Phung Thi Lan Huong, Desk Officer, Department of International Organizations, Ministry of Foreign Affairs;

Mr. Tran Chi Thanh, Desk Officer, Department of International Organizations, Ministry of Foreign Affairs;

Mr. Ngo Le Hoang Vu, Desk Officer, Department of International Organizations, Ministry of Foreign Affairs.

B. Representatives from social organizations

Prof. Dao Tri Uc, Standing Vice-Chairman and Secretary-General, Viet Nam Lawyers' Association;

Mr. Pham Quoc Toan, Vice Chairman, Viet Nam Journalists' Association;

Mr. Pham Huu Nghi, Vice Director, Institute on State and Law, Viet Nam Academy of Social Sciences.
